legrand
Pass & Seymour
P.O. Box 4822 (800) 223-4185
Syracuse, NY 13221 www.legrand.us
Pour connaître les brevets applicables, consultez www.legrand.us/patents
N° 341326-1 5/23

Installation et Test d'une prise DDFT avec 2 ports USB

Veuillez lire attentivement cette brochure avant de commencer.

⚠ MISE EN GARDE !

- Pour éviter toute décharge grave ou électrocution, éteignez toujours l'alimentation sur le panneau de service avant de travailler sur le câblage.
- Utilisez cette prise DDFT avec des fils en cuivre ou revêtus de cuivre. Ne l'utilisez pas avec des fils en aluminium.
- Ne montez pas cette prise DDFT sur un circuit qui alimente un équipement de maintien en vie car, s'il se déclenche, il éteindra l'équipement.
- En cas d'installation dans un lieu humide, la prise DDFT doit être homologuée et marquée comme étant à l'épreuve des intempéries.
- Pour une installation dans des endroits humides, recouvrez la prise DDFT d'une protection étanche qui maintiendra la prise et tous les branchements au sec.
- Les prises ne sont pas conçues pour prendre en charge des appareils ou des appareils. Ne suspendez pas les appareils par le cordon de charge.
- Tous les câbles doivent être acheminés loin des ouvertures de sortie.
- Ce dispositif doit être installé conformément aux réglementations nationales et locales relatives à l'électricité.

1. Qu'est-ce qu'un DDFT ?

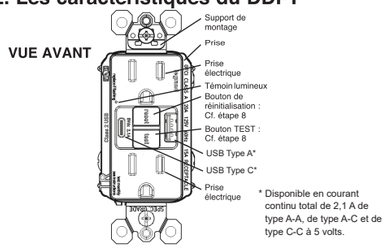
Une prise DDFT est différente des prises traditionnelles. En cas de défaut à la terre, un DDFT se déclenchera et arrêtera rapidement le flux d'électricité pour éviter toute blessure grave.

Définition d'un défaut à la terre : Plutôt que de suivre son cheminement sûr normal, l'électricité passe à travers le corps d'une personne pour se rendre à la terre. Par exemple, un appareil défectueux peut provoquer un défaut à la terre. Une prise DDFT ne protège pas contre les surcharges, les courts-circuits ou les décharges. Par exemple, vous pouvez toujours recevoir une décharge si vous touchez des fils à nu alors que vous vous tenez sur une surface non conductrice, comme un plancher en bois.

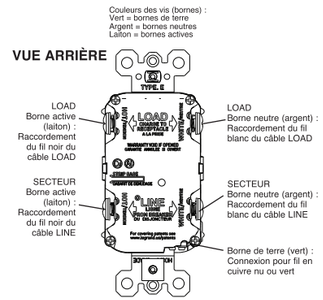
Prise DDFT avec auto-test et protection SafeLock®

Ceci est **une prise DDFT avec auto-test et protection SafeLock®** ; elle réalise un test automatique toutes les trois secondes, ce qui garantit qu'elle assure toujours une protection. Si l'appareil ne réussit pas le test, le témoin lumineux clignote pour indiquer que le DDFT doit être remplacé. Il bénéficie aussi de notre système de protection éprouvé SafeLock® : si des composants critiques sont endommagés et que la protection est perdue, l'alimentation de cette prise et de toutes les prises en aval est coupée.

2. Les caractéristiques du DDFT



* Disponible en courant continu total de 2,1 A de type A-A, de type A-C et de type C-C à 5 volts.



3. Pouvez-vous l'installer ?

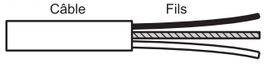
Installer une prise DDFT peut s'avérer plus compliqué qu'installer une prise conventionnelle.

Assurez-vous de :

- Comprendre les principes et techniques de câblage de base.
- Savoir interpréter les schémas de câblage.
- Posséder de l'expérience dans le câblage de circuit.
- Être prêt à consacrer quelques minutes pour tester votre montage, en veillant à câbler correctement la prise DDFT.

4. LINE ou LOAD

Un câble contient 2 ou 3 fils.



Câble LINE :

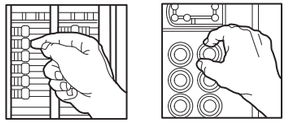
Délivre l'alimentation depuis le panneau de service (panneau de disjoncteurs ou coffret de fusibles) au DDFT. Si un seul câble entre dans le boîtier électrique, il s'agit du câble LINE. Ce câble doit uniquement être raccordé aux bornes LINE du DDFT.

Câble LOAD :

Délivre l'alimentation depuis le DDFT vers une autre prise dans le circuit. Ce câble doit uniquement être rac-cordé aux bornes LOAD du DDFT.

5. COUPEZ l'alimentation

Branchez un appareil électrique, comme une lampe ou une radio, dans la prise sur laquelle vous travaillez. Allumez la lampe ou la radio. Puis, allez au panneau de service. Trouvez le disjoncteur ou le fusible qui protège cette prise. Placez le disjoncteur en position ARRÊT ou retirez complètement le fusible. La lampe ou la radio doit s'ÉTEINDRE.



Puis, branchez et mettez la lampe ou la radio sur MARCHE dans l'autre sortie de la prise pour vous assurer que le courant est COUPÉ au niveau des deux sorties. Si le courant n'est pas COUPÉ, cessez votre travail et contactez un électricien afin qu'il finisse l'installation.

6. Identifiez les câbles/fils

IMPORTANT :

N'installez pas la prise DDFT dans un boîtier électrique contenant (a) plus de 4 fils (fils de terre exclus) ou (b) des câbles de plus de deux fils (fil de terre exclu). Contactez un électricien qualifié si (a) ou (b) est vrai.

- Si vous remplacez une ancienne prise, retirez-la du boîtier électrique sans débrancher les fils.
- Si vous voyez un câble (2-3 fils), il s'agit du câble LINE. La prise est probablement en position C (cf. schéma ci-dessous). Retirez la prise et allez à l'étape 7A.
- Si vous voyez deux câbles (4-6 fils), la prise est probablement en position A ou B (cf. schéma ci-dessous). Suivez les étapes a-e de la procédure à droite.

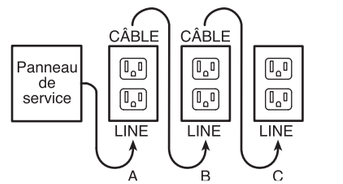
Procédure : boîte avec deux câbles (4-6 fils)

(a) Détachez les fils neutre et actif d'un des câbles de la prise et protégez chacun des fils séparément avec un serre-fils. Assurez-vous qu'ils proviennent du même câble.
(b) Réinstallez la prise dans le boîtier électrique, fixez la façade, puis allumez l'alimentation sur le panneau de service.
(c) Vérifiez que la prise est alimentée. Si c'est le cas, les fils protégés sont les fils LOAD. Sinon, les fils protégés sont les fils LINE.
(d) Éteignez l'alimentation sur le panneau de service, étiquetez les fils LINE et LOAD, puis ôtez la prise.
(e) Allez à l'étape 7B.

Placement dans le circuit :

L'emplacement du DDFT dans le circuit détermine s'il protège d'autres prises sur le circuit.

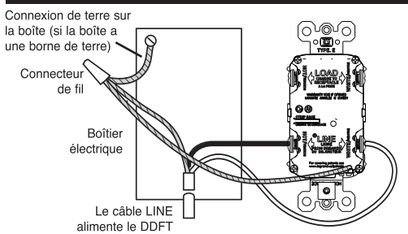
Circuit d'échantillonnage :



En plaçant la DDFT en position A, on obtient aussi une protection pour les prises « côté charge » B et C. À l'inverse, en plaçant la DDFT en position C, les prises A et B ne sont pas protégées. Gardez à l'esprit que les prises A, B et C peuvent être dans des salles différentes.

7. Connectez les fils (choisissez A ou B)… seulement après avoir lu totalement le verso

A: Un câble (2 ou 3 fils) entrant dans la boîte OU B: Deux câbles (4 ou 6 fils) entrant dans le boîtier



CONSEIL D'INSTALLATION

- Pré-pliez les fils dans la boîte murale pour faciliter leur insertion dans la boîte lorsque la prise est branchée.

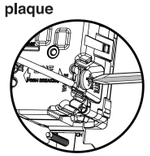


À propos des branchements de fil :



Fil latéral
Dans le sens horaire, aux 2/3 autour de la vis

Fil arrière avec plaque de pression

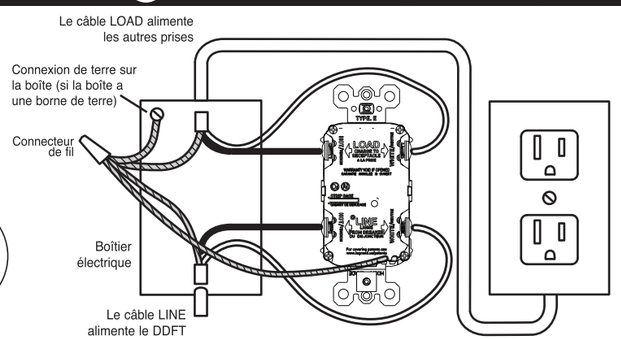


Raccordez les fils de câble LINE aux bornes LINE :

- Le fil blanc est raccordé à la borne neutre (argent)
- Le fil noir est raccordé à la borne active (laiton)

Connectez le fil de terre (s'il existe) :

- Pour une boîte sans borne de mise à la terre (schéma non indiqué) : Raccordez le fil en cuivre nu (ou vert) du câble LINE directement sur la borne de terre de la prise DDFT.

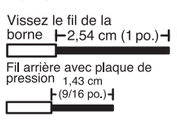


- Pour une boîte avec une borne de mise à la terre (schéma ci-dessus) : Raccordez un fil de calibre 12 ou 14 AWG en cuivre nu (ou vert) de 15 cm (6 po.) à la borne de terre sur le DDFT. Connectez aussi un fil similaire sur la borne de terre de la boîte. Raccordez les terminaisons de ces fils sur le fil en cuivre nu (ou vert) du câble LINE à l'aide d'un serre-fils. Si ces fils sont déjà en place, vérifiez les branchements. Les vis des bornes doivent être serrées à un couple de 14 à 16 in-Lb.

Terminez l'installation :

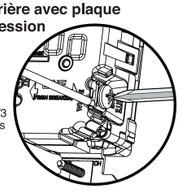
- Repliez les fils dans le boîtier, en tenant le fil de terre éloigné des bornes neutres et actives. Vissez la prise sur la boîte et fixez le plastron.
- Allez à l'étape 8.

À propos des branchements de fil :



Fil latéral
Dans le sens horaire, aux 2/3 autour de la vis

Fil arrière avec plaque de pression



Raccordez les fils de câble LOAD aux bornes LOAD :

- Le fil blanc est raccordé à la borne neutre (argent)
- Le fil noir est raccordé à la borne active (laiton)

Connectez le fil de terre (s'il existe) comme indiqué ci-dessus :

- Raccordez un fil de calibre 12 ou 14 AWG en cuivre nu (ou vert) de 15 cm (6 po.) sur la borne de terre du DDFT. Si la boîte dispose d'une borne de terre, connectez aussi un fil similaire sur cette borne de terre. Raccordez les terminaisons de ces fils sur les fils en cuivre nu (ou vert) des câbles LINE et LOAD à l'aide d'un serre-fils. Si ces fils sont déjà en place, vérifiez les branchements.

Terminez l'installation :

- Repliez les fils dans le boîtier, en tenant le fil de terre éloigné des bornes neutres et actives. Vissez la prise sur la boîte et fixez le plastron. Les vis des bornes doivent être serrées à un couple de 14 à 16 in-Lb.
- Allez à l'étape 8.

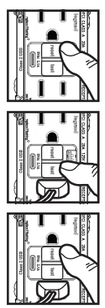
8. Testez votre montage

Pourquoi est-il essentiel d'effectuer ce test ?

- Si vous avez raccordé de façon inappropriée le DDFT, il risque de ne pas pouvoir empêcher la survenue de blessures ou la mort à la suite d'un défaut à la terre (décharge électrique).

Procédure :

(a) Allumez l'alimentation sur le panneau de service. Appuyez complètement sur le bouton RESET (réinitialisation). Le bouton RESET doit rester enfoncé. Si le bouton RESET ne reste pas enfoncé, rendez-vous à la partie Dépannage. Si le bouton RESET reste enfoncé, branchez une lampe ou une radio sur le DDFT (et laissez-la branchée) pour vérifier que le circuit est bien alimenté. En l'absence de courant, rendez-vous à la partie Dépannage.
(b) Appuyez sur le bouton TEST afin de déclencher l'appareil. Cela devrait arrêter le flux d'électricité, ce qui éteindra la radio ou la lampe et allumera le voyant rouge du DDFT (le cas échéant). Veuillez remarquer que le bouton RESET sortira. Si l'alimentation reste ALLUMÉE, ou si le voyant rouge reste éteint, consultez la section Dépannage. Si l'alimentation S'ÉTEINT, et que le voyant rouge s'allume, vous avez correctement installé la prise DDFT. Pour remettre le circuit sous tension, appuyez sur le bouton RESET.
(c) Si vous avez installé votre DDFT selon l'étape 7B, branchez une lampe ou une radio dans les prises environnantes pour voir laquelle ou lesquelles, outre le DDFT, ont cessé d'être alimentées après avoir appuyé sur le bouton TEST. Ne branchez pas d'appareils de survie dans une prise ayant cessé d'être alimentée. Placez un autocollant « GFCI Protected » (Protégé par le DDFT) sur chaque prise ayant cessé d'être alimentée.
(d) Appuyez sur le bouton TEST (puis sur le bouton RESET) chaque mois pour vérifier leur bon fonctionnement.
(e) Ceci est **une prise DDFT avec auto-test et protection SafeLock®** ; elle réalise un test automatique toutes les trois secondes, ce qui garantit qu'elle assure toujours une protection. Si l'appareil ne réussit pas le test, le témoin lumineux clignote pour indiquer que le DDFT doit être remplacé. Il bénéficie aussi de notre système de protection éprouvé SafeLock® : si des composants critiques sont endommagés et que la protection est perdue, l'alimentation de cette prise et de toutes les prises en aval est coupée.



DÉPANNAGE

Éteignez l'alimentation et vérifiez les branchements de câble en vous reportant au schéma de câblage approprié à l'étape 7A ou 7B. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fils ou raccordements desserrés. Il est également possible que vous ayez inversé les branchements LINE et LOAD. L'inversion LINE/LOAD est indiquée par l'absence d'alimentation sur le DDFT et par le fait que le bouton RESET ne reste pas enfoncé après avoir appuyé dessus, ou que le voyant rouge reste éteint après avoir appuyé sur le bouton TEST du DDFT. Inversez les branchements LINE et LOAD si nécessaire. Démarrez le test à partir du début de l'étape 8 si vous avez modifié des connexions sur le DDFT.

GARANTIE LIMITÉE À UN AN

Legrand remédiera à tout défaut de fabrication ou de matériel sur les produits Legrand qui apparaîtrait sous des conditions d'utilisation appropriée et normale au cours de la première année suivant l'achat par le client : (1) par la réparation ou le remplacement ou, à la discrétion de Legrand, (2) par le remboursement d'une somme équivalente au prix d'achat payé par le client. Un tel recours EST EXCLUSIF ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Un tel recours de Legrand ne comprend pas ou ne couvre pas le coût de la main d'œuvre pour la dépose ou la réinstallation du produit. TOUT AUTRE DOMMAGE (DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF) PROVOQUÉ PAR LE NON-RESPECT DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST EXCLU PAR LA PRÉSENTE. (Certains États n'autorisant pas l'exclusion ni la restriction ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, il est possible que certaines des limitations ou des exclusions ne vous concernent pas.) TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE D'UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT. (Certains États n'autorisant pas la limitation de durée de garantie implicite, il est possible que la limitation ci-dessus ne vous concerne pas.) Pour assurer votre sécurité, toutes les réparations des produits Legrand doivent être effectuées par Legrand ou en respectant ses consignes particulières. Pour qu'une obligation, quelle qu'elle soit, soit exécutée en vertu de la présente garantie limitée, procédez comme suit : (1) Contactez Legrand, Syracuse, New York 13221, afin d'obtenir la procédure pour les retours et réparations ; (2) envoyez le produit (en port payé) à Legrand, avec votre nom et adresse complète, une description de l'installation et de l'utilisation faites du produit Legrand, ainsi qu'une description des défauts constatés ou de l'élément non fonctionnel, ou des autres raisons ayant causé l'insatisfaction. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, mais vous pouvez également avoir d'autres droits, selon l'État où vous résidez.

Valeurs nominales : 15 A 125 V 60 Hz, 20 A 125 V 60 Hz, USB - 2.1A at 5 V DC

legrand

Pass & Seymour

P.O. Box 4822 (800) 223-4185
Syracuse, NY 13221 www.legrand.us
Para obtener patentes de protección,
visite www.legrand.us/patents
N° 341326-1 5/23

Instalacíon y prueba de un receptáculo con interruptor diferencial con 2 puertos USB

Lea este folleto en forma completa antes de comenzar.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar descargas eléctricas fuertes o electrocucíon, siempre desconecte la alimentacíon en el panel de servicio antes de trabajar con cables.
- Utilice este receptáculo de interruptor diferencial con cables de cobre o revestidos en cobre. No lo utilice con cables de aluminio.
- No instale este receptáculo con interruptor diferencial en un circuito que alimente equipos de soporte vital ya que si el interruptor diferencial se dispara, apagará el equipo.
- Para su instalacíon en lugares húmedos o mojados, el receptáculo de ICFT (Interruptor de Circuito con Conexíon a Tierra) deberá esta homologado e indentificado como resistente a las intemperie (WR, por sus siglas en inglés).
- Los enchufes no están diseñados para soportar dispositivos o electrodomésticos. No cuelgue los dispositivos del cable de carga.
- Todos los cables deben colocarse lejos de las aberturas de salida.

- Para instalacíon en lugares húmedos, proteja el receptáculo con interruptor diferencial con una cubierta a prueba de intemperie que mantenga seco tanto al receptáculo como a los enchufes.
- Debe instalarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.

1. ¿Qué es un interruptor diferencial?

Un receptáculo de interruptor diferencial es distinto a los receptáculos convencionales. Si ocurre una falla a tierra, el interruptor diferencial se disparará y detendrá rápidamente el flujo de electricidad para evitar lesiones graves.

Definición de una falla a tierra: En lugar de seguir su trayecto habitual, la electricidad pasa a través del cuerpo de una persona para llegar a tierra. Un electrodoméstico defectuoso, por ejemplo, puede causar una falla a tierra.

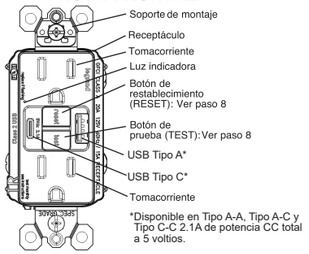
Un receptáculo con interruptor diferencial no protege contra sobrecargas del circuito, cortocircuitos ni descargas eléctricas. Por ejemplo, todavía puede recibir una descarga si toca los cables sin aislación y está parado sobre una superficie no conductora como un piso de madera.

Receptáculo con interruptor diferencial de autoprueba con protección trabapestillos

Este es un **Receptáculo con interruptor diferencial de autoprueba con protección trabapestillos**; conduce una prueba automática cada tres segundos, asegurando que esté siempre listo para proteger. Si el dispositivo no pasa la prueba, la luz indicadora parpadea para señalar que el interruptor diferencial tiene que ser reemplazado. También tiene nuestra característica probada de protección trabapestillos: si se dañan los componentes fundamentales y se pierde la protección, el suministro del receptáculo, y de cualquier receptáculo adicional, se desconectará.

2. Las características del interruptor diferencial

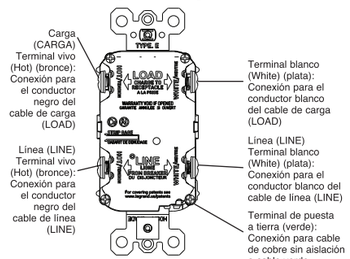
VISTA FRONTAL



*Disponible en Tipo A-A, Tipo A-C y Tipo C-C 2.1A de potencia CC total a 5 voltios.

Colores de los tornillos (terminales):
Verde = terminales de puesta a tierra
Plata = terminales blancos
Bronce = terminales vivos

VISTA TRASERA



3. ¿Debe instalarlo usted?

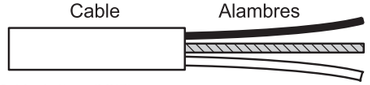
La instalación de un receptáculo con interruptor diferencial puede ser más complicada que la instalación de un receptáculo convencional.

Asegúrese de:

- Entender las técnicas y los principios básicos de cableado.
- Interpretar los diagramas de cableado.
- Tener experiencia en cableado de circuitos.
- Estar preparado para tomarse unos minutos para probar su trabajo y asegurarse de haber cableado el receptáculo con interruptor diferencial correctamente.

4. Cable de línea (LINE) y cable de carga (LOAD)

Un cable consiste de 2 o 3 conductores.

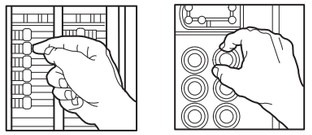


Cable de línea (LINE):
Lleva la energía desde el panel de servicio (panel de disyuntores o caja de fusibles) al interruptor diferencial. Si hay solo un cable que ingresa a la caja eléctrica, es el cable de línea (LINE). Este cable debe conectarse únicamente a los terminales de línea (LINE) del interruptor diferencial.

Cable de carga (LOAD):
Lleva la energía desde el interruptor diferencial a otro receptáculo del circuito. Este cable debe conectarse únicamente a los terminales de carga (LOAD) del interruptor diferencial.

5. Desconecte la alimentación

Conecte un dispositivo eléctrico, como una lámpara o una radio, al receptáculo en el que está trabajando. Encienda la lámpara o la radio. Luego, vaya al panel de servicio. Encuentre el disyuntor o el fusible que protege ese receptáculo. Coloque el disyuntor en la posición OFF o quite completamente el fusible. La lámpara o radio debe apagarse.



Luego, conecte la lámpara o radio en el otro tomacorriente del receptáculo y enciéndala para verificar que no haya tensión en ninguno de los dos tomacorrientes. Si hay tensión, detenga el trabajo y llame a un electricista para que complete la instalación.

6. Identificación de cables y conductores

IMPORTANTE:

No instale el receptáculo con interruptor diferencial en una caja eléctrica que contenga (a) más de 4 conductores (sin contar los conductores de puesta a tierra) o (b) cables con más de 2 conductores (sin contar el conductor de puesta a tierra). En caso de que se produzca alguna de las condiciones anteriores, póngase en contacto con un electricista calificado.

- Si está cambiando un receptáculo viejo, quítelo de la caja eléctrica sin desconectar los conductores.
- Si ve un único cable (2 o 3 conductores), es el cable de línea (LINE). Probablemente, el receptáculo está en la posición C (ver el diagrama que se muestra a continuación). Quite el receptáculo y vaya al paso 7A.
- Si ve 2 cables (4 o 6 conductores), probablemente el receptáculo esté en la posición A o en la B (ver el diagrama que se muestra a continuación). Siga los pasos a hasta e del procedimiento de la derecha.

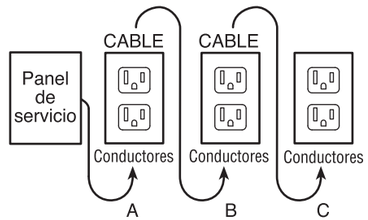
Procedimiento: caja con dos cables (4 o 6 conductores)

(a) Desconecte los conductores blanco (White) y vivo (Hot) de un cable del receptáculo y tape cada uno independientemente con un conector para cables. Asegúrese de que sean del mismo cable.
(b) Vuelva a instalar el receptáculo en la caja eléctrica, coloque la placa frontal y conecte la alimentación en el panel de servicio.
(c) Determine si la alimentación llega al receptáculo. Si esto ocurre, los cables que tapó son los cables de carga (LOAD). Si esto no ocurre, los cables que tapó son los cables de línea (LINE).
(d) Desconecte la alimentación en el panel de servicio, etiquete los cables de línea (LINE) y de carga (LOAD) y luego, quite el receptáculo.
(e) Vaya al paso 7B.

Ubicación en el circuito:

La ubicación del interruptor diferencial dentro del circuito determina si protege otros receptáculos del circuito.

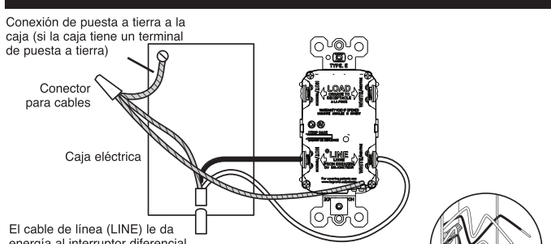
Circuito de ejemplo:



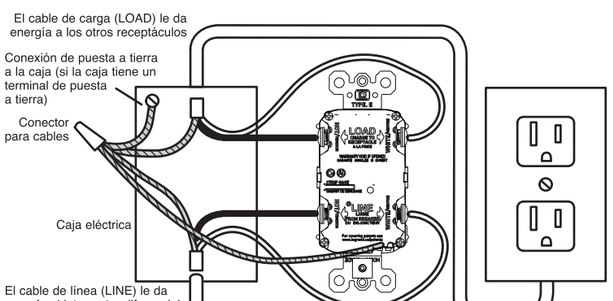
Colocar el interruptor diferencial en la posición A también protegerá a los receptáculos B y C "del lado de la carga". En cambio, colocar el interruptor diferencial en la posición C no brindará protección a los receptáculos A ni B. Recuerde que los receptáculos A, B y C pueden estar en habitaciones distintas.

7. Conecte los conductores (elija A o B)... únicamente después de leer por completo el otro lado

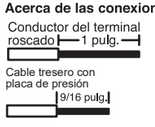
A: Un cable (2 o 3 conductores) ingresa a la caja O B: Dos cables (4 o 6 conductores) ingresan a la caja



INSTALAR TIP
- Doble los cables en la caja de pared para que sea más fácil colocarlos en la caja cuando el tomacorriente



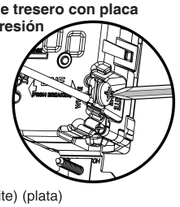
Acerca de las conexiones cableadas:





Conductor lateral
En sentido horario, 2/3 de la rosca alrededor del tornillo

Cable tresero con placa de presión



Conecte los conductores del cable de línea (LINE) a los terminales de línea (LINE):
- El conductor blanco se conecta al terminal blanco (White) (plata)
- El conductor negro se conecta al terminal vivo (Hot) (bronce)

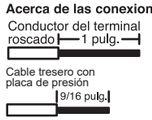
Conecte el cable de tierra (si hay cable de tierra únicamente):
- Cajas con terminal de puesta a tierra (el diagrama no se muestra): Conecte el conductor sin aislación (o verde) del cable de línea (LINE) directamente a la terminal de puesta a tierra en el receptáculo con interruptor diferencial.
- Cajas con terminal de puesta a tierra (el diagrama se muestra arriba): Conecte un conductor sin aislación (o verde) de 6 pulg., calibre AWG 12 o 14, al terminal de puesta a tierra en el interruptor diferencial. Conecte también un conductor similar al terminal de puesta a tierra de la caja. Conecte los extremos de estos conductores al conductor sin aislación (o verde) del cable de línea (LINE) utilizando un conector para cables. Si estos conductores ya están conectados, verifique las conexiones. Ajuste los tornillos del terminal un par de torsión de 14 a 16 pulg.-lb.

Complete la instalación:
- Doble los cables hacia el interior de la caja. Mantenga el cable de tierra lejos de los terminales blanco (White) y vivo (Hot). Atornille el receptáculo a la caja y adjunte la placa de corte.
- Vaya al paso 8.

Cable tresero con placa de presión



Acerca de las conexiones cableadas:





Conductor lateral
En sentido horario, 2/3 de la rosca alrededor del tornillo

Conecte los conductores del cable de carga (LOA a los terminales de carga (LOAD):
- El conductor blanco se conecta al terminal blanco (White) (plata)
- El conductor negro se conecta al terminal vivo (Hot) (bronce)

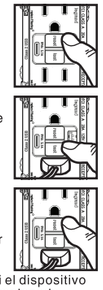
Conecte los cables de tierra como se muestra arriba (si hay cable de tierra únicamente):
- Conecte un conductor sin aislación (o verde) de 6 pulg., calibre AWG 12 o 14, al terminal de puesta a tierra en el interruptor diferencial. Si la caja tiene un terminal de puesta a tierra, conecte también un conductor similar al terminal de puesta a tierra de la caja. Conecte los extremos de estos conductores al conductor sin aislación (o verde) del cable de línea (LINE) y de carga (LOAD) utilizando un conector para cables. Si estos conductores ya están conectados, verifique las conexiones. Ajuste los tornillos del terminal un par de torsión de 14 a 16 pulg.-lb.

Complete la instalación:
- Doble los cables hacia el interior de la caja. Mantenga el cable de tierra lejos de los terminales blanco (White) y vivo (Hot). Atornille el receptáculo a la caja y adjunte la placa de corte.
- Vaya al paso 8.

8. Prueba del trabajo

¿Por qué realizar esta prueba?
- Si conectó incorrectamente el interruptor diferencial, puede que no ofrezca protección contra lesiones personales o muerte debidas a una falla a tierra (descarga eléctrica).

Procedimiento:



(a) Conecte la alimentación en el panel de servicio. Presione completamente el botón de restablecimiento (RESET). El botón de restablecimiento (RESET) debe mantenerse presionado. Si el botón de restablecimiento (RESET) no se queda presionado, vaya a Solución de problemas. Si el botón de restablecimiento (RESET) se mantiene presionado, conecte una lámpara o radio al interruptor diferencial (y déjela enchufada) para verificar que haya alimentación. Si no hay alimentación, vaya a Solución de problemas.
(b) Presione el botón de prueba (TEST) para disparar el dispositivo. Esto debería detener el flujo de electricidad y hacer que la radio o lámpara se apague. La luz indicadora roja del interruptor diferencial (si la hay) debería encenderse. Note que el botón de restablecimiento (RESET) debería liberarse. Si la alimentación no se interrumpe o la luz indicadora roja no se enciende, vaya a Solución de problemas. Si la alimentación se interrumpe y la luz indicadora roja se enciende, ha instalado el receptáculo con interruptor diferencial correctamente. Para volver a activar la alimentación, presione el botón de restablecimiento (RESET).
(c) Si instaló el interruptor diferencial con el paso 7B, conecte una lámpara o radio a los receptáculos cercanos para ver cuál(es), además del que tiene el interruptor diferencial, dejaron de tener alimentación cuando presionó el botón de prueba (TEST). No conecte dispositivos de soporte vital a ninguno de los receptáculos que dejaron de tener alimentación. Coloque una calcomanía que diga "Protegido con interruptor diferencial" en cada receptáculo que haya dejado de tener alimentación.
(d) Presione el botón de prueba (TEST) (y luego el botón de restablecimiento [RESET]) una vez al mes para asegurar un funcionamiento correcto.
(e) Este es **un Receptáculo con interruptor diferencial de autoprueba con protección trabapestillos**; conduce una prueba automática cada tres segundos, asegurando que esté siemprelisto para proteger. Si el dispositivo no pasa la prueba, la luz indicadora parpadea para señalar queel interruptor diferencial tiene que ser reemplazado. También tiene nuestra característica probada de protección trabapestillos: si se dañan los componentes fundamentales y se pierde la protección, el suministro del receptáculo, y de cualquier receptáculo adicional, se desconectará.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Desconecte la alimentación y verifique las conexiones con los diagramas de cableado correspondientes en los pasos 7A o 7B. Asegúrese de que no haya conductores flojos ni conexiones flojas. Tambiénes posible que haya invertido las conexiones de línea (LINE) y de carga (LOAD). La inversión de lasconexiones de línea (LINE) y de carga (LOAD) puede identificarse por la falta de alimentación en el interruptor diferencial y porque el botón de restablecimiento (RESET) no se queda presionado, o porquela luz indicadora roja permanece apagada luego de presionar el botón de prueba (TEST) del interruptor diferencial. Invierta las conexiones de línea (LINE) y de carga (LOAD) si es necesario. Comience la prueba desde el comienzo del paso 8 si cambió alguna de las conexiones del interruptor diferencial.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Legrand reparará cualquier defecto en la mano de obra o en los materiales de productos Legrand que puedan producirse bajo condiciones de utilización correctas y normales, dentro de un período de un año a partir de la fecha en que el cliente realice la compra: (1) realizando la reparación o el reemplazo, o bien, según Legrand lo disponga, (2) reintegrando un monto equivalente al precio de compra abonado por el cliente. Dicha reparación REEMPLAZA CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. Dicha reparación por parte de Legrand no incluye ni cubre el costo de mano de obra para la extracción y la reinstalación del producto. TODOS LOS DEMÁS ELEMENTOS QUE CONSTITUYAN DAÑOS (FORTUITOS O CONSECUENTES) DEBIDOS AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, QUEDAN EXCLUIDOS. (En algunos estados no se permiten descargos de responsabilidad ni exclusiones o limitaciones de daños fortuitos o consecuentes, por lo cual los descargos de responsabilidad y las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no ser pertinentes en su caso). LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS INCLUIDAS, CUANDO SE REQUIERAN, LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, SE LIMITARÁN AL PERÍODO DE UN AÑO ESTABLECIDO PREVIAMENTE. (En algunos estados no se permiten limitaciones con respecto al período de vigencia de una garantía implícita, por lo cual la limitación anterior podría no ser pertinente en su caso).

Para mayor seguridad, todas las reparaciones de los productos Legrand deben estar hechas por Legrand, o bajo indicaciones específicas. El procedimiento para lograr el cumplimiento de cualquier obligación de la garantía es el siguiente: (1) Contáctese con Legrand, Syracuse, New York 13221, para obtener instrucciones acerca de la devolución o la reparación; (2) devuelva el producto a Legrand, con franqueo prepagado, incluidos su nombre y dirección, y una descripción escrita de la instalación o la utilización del producto de Legrand, y de los defectos o las fallas de funcionamiento, u otros factores causantes de insatisfacción.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y también puede contar con otros derechos que varían de un estado a otro.

Clasificaciones: 15A 125V 60Hz, 20A 125V 60Hz, USB - 2.1A at 5V DC